



ДЕНЬ СЛАВЯНСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ И КУЛЬТУРЫ





БЫЛА ЛИ У СЛАВЯН
ПИСЬМЕННОСТЬ
ДО КИРИЛЛА
И МЕФОДИЯ?



СЛАВА ОДНОМУ АЛКОВЫМ ЖЕ НАДЬ
ГЕНІМНІ ЗХАДА ТОНО МА
ПІКІ СУДЛЯНІ ФІЛАТІЛІ І ГІК
ЧІДЖІЗІВОЗАГЮРІГ ВГДАМОЧ
ІСІДІСІКІНОНІШІНІСІБАХА
АХТОНІКОПАРТАРХОГІРІХІ
ИКОЗАГЮРІГ АВСТЬІАУБЛА
НІКОДІНІКОДІСІОНІШІ
НІГАВІЛІНІКОДІСІОНІШІ
НІГАХААКТОНІКОДІСІАСТЬ
НІГАХААКТОНІКОДІСІБОЛЬ
ИКОДІСІКІНОНІГІСІГІОНІ
НІДІОБІГІДІГІНІХІАХТОНІ
ДІАЛІКІВІЛІАЛКОВУДІГІРІГАЛІК
ДІАЛІРІПІЛІАЛАТІДІАЛІЦІНІПІСІУСІ
ДІАЛІРІПІЛІАЛАТІДІАЛІЦІНІПІСІУСІ



В «Сказании о письменах»,
которое в X веке создал болгарский монах Храбр,
говорится:

“Прежде ведь славяне не имели букв,
но по чертам и резам читали,
ими же гадали, погаными будучи.

Крестившись, римскими и греческими письменами
пытались писать славянскую речь без устроения.
Но как можно писать хорошо греческими письменами
«Бог», или «зело», или «церковь», или «чаяние»,
или «широта», или «ядь», или «уд», или «юность»,
или «язык», или слова иные, подобные им?

Перевод Виктора Дерягина



Одни специалисты считают упомянутые «черты и резы» лишь примитивной символикой для счета и «гадания». Другие исследователи полагают, что это была разновидность рун, с помощью которых славяне записывали целые тексты.

В наши дни известно чрезвычайно мало документов, упоминающих славянскую письменность до кириллицы.

Ученым удалось обнаружить лишь редкие свидетельства иностранных путешественников о письменах славян, ссылки на некие письменные договоры славянских племен с Византией и редкие предметы быта с нерасшифрованными знаками.

Доподлинно известно, что славяне активно контактировали с соседними народами, у которых к VIII–IX векам письменность уже была. Потому современная наука склоняется ко мнению,

что после простейших «черт и реза» и до официальной славянской азбуки существовало некое дохристианское письмо. Оно могло передавать звуки славянского языка комбинациями иностранных букв.



Некоторые исследователи считают, что эта «переходная письменность» должна была возникнуть около VIII века, когда формировалась государственность славян. Как отмечали многие исследователи, слова «писать», «читать», «письмо», «книга» общи для славянских языков. Следовательно, эти слова, как и само славянское письмо, возникли, вероятно, до разделения общеславянского языка на ветви, то есть не позже середины I тысячелетия нашей эры.

Виктор Истрин ссылается на жития Кирилла и Мефодия. Согласно им, в 850–60-х годах Кирилл обнаружил в крымском Херсонесе Евангелие и Псалтырь, «писанные русскими буквами». Хотя до официального крещения Руси оставалось еще более 100 лет, многие восточные славяне, бывавшие в Крыму и Византии, принимали христианство «целыми дружинами». Так могли появиться священные тексты на языке русов. Это навело исследователя на мысль, что азбука Кирилла возникла не на пустом месте, а опиралась на опыт самих славян.



— СЛОВО ОНОГО СЕЗНАКА
СЛОВО ОНОГО СЕЗНАКА
СЛОВО ОНОГО СЕЗНАКА
СЛОВО ОНОГО СЕЗНАКА
СЛОВО ОНОГО СЕЗНАКА







Составление славянской азбуки



Глаголи

ца



Буквиц



О существовании у славян протокирилловского письма свидетельствует и тот чрезвычайно малый срок, который понадобился [Кириллу], согласно его Житию, для разработки упорядоченной славянской азбуки. Такой короткий срок был возможен лишь при условии, что у Кирилла имелись какие-то исходные материалы.

Вместе с братом Мефодием Кирилл перевел на славянский язык и записал богослужебные книги. С ними братья отправились проповедовать в Великую Моравию — славянское княжество, принявшее к тому времени христианство. К сожалению, не сохранилось ни одной копии этих книг. Самые ранние славянские документы, попавшие в руки ученых, датируются X веком. В них уже встречаются две азбуки — кириллица и глаголица.



863 г.



ГЛАГОЛИЦА

КИРИЛЛИЦА

А	Б	В	Г	Д
аз	буки	бдан	глаголь	добрь
Е	Ж	З	Н	К
есть	живете	земля	иже	како
Л	М	Н	О	П
лиди	мечасте	наш	он	помон
Р	С	Т	У	Ф
речи	санво	твено	ук	фырт
Х	Ч	Ү	Ш	Щ
хер	цизи	черь	ша	шта
З	҃	Ђ	Ю	Ѡ
ср	срчи	јть		
Ћ	Ѡ	Ѷ	Ѭ	ѭ
млюс	фита	нжница		



Неизвестно, при каких обстоятельствах возникли эти два алфавита. Большинство специалистов считает, что

Кирилл разработал оба варианта в 860-х годах.

Глаголица была первой азбукой, которая, возможно,

унаследовала смешение символов из славянской дохристианской письменности. Глаголические буквы

похожи на некоторые буквы византийского

(минускульного), древнееврейского и коптского алфавитов. Ряд глаголических букв не обнаруживает видимого сходства ни с одной из известных нам азбук,

возможно, в основе глаголицы лежат знаки какой-то исчезнувшей письменности. Большинство ученых

придерживается той точки зрения, что глаголица является первым алфавитом, который был создан

Кириллом для славян. В пользу того, что глаголица

являлась искусственно созданным алфавитом для миссионерской христианской деятельности, говорит тот факт, что первая буква глаголицы имеет форму креста — главного символа христианской религии.





Гравюрикі спробки усіх Лінгвістів.



Daa (2) una

Tisch. W. Tschirhart



ИЧАЛЬНЕЧНІЕ

человѣкъ хотѧши
учитисѧ книгъ вѣ
ственаго писанія.

Боимѧ ѿца и сна
внѣстаго дхя, а мины
таке гдн.

Бже къ помошь мою
ко ми и вразд
сми та вѣченіе
сїє.

ГРМ-н 1650

А Б В Г Д Є Ж З
И І К Л М Н О П Р
С Т І Ф Х Ш Ц
Ш Щ Й З Й Ъ Ѕ Ё Ю
Ж С Ї И С А З
Ф О У .

а б в г д є ж з
и і к л м н о п р
с т і ф х ш ц
ч щ ѹ з ѹ ъ є ю
ш л с о ѹ ѡ Ѣ ф о у .

а



Кириллица стала неким славяно-греческим компромиссом, поскольку в ее основу легло византийское уставное письмо. Благодаря своей простоте именно кириллица развилась в современный алфавит русских, украинцев, белорусов, болгар, сербов, македонцев. Кириллицей также пишут десятки неславянских народов, живущих на территории бывшего СССР. Подсчитано, что в разное время алфавит на основе кириллицы существовал в 108 языках.



Я Б К Г Д Є Ж І З
И Ё К А М Н О П
Р Є Т Є О У Ф Х Џ
Ц Ч І Щ Џ З Й Ъ
Ё Ю Ж Ш А С О Ї Џ
У Ѕ А В

СЛАВЯНСКА АЗБУКА



о^учёне

Эро	Кро	Иро	Мро	Нро
про	рро	сро	тро	Фро
Хро	Цро	Чро	Шро	Щро.
Гро	Бро	Гро	Дро	Жро
Зро	Кро	Лро	Мро	Нро
про	рро	сро	тро	Фро
Хро	Цро	Чро	Шро	Щро.
Бро	Бро	Гро	Дро	Жро
Зро	Кро	Лро	Мро	Нро
про	рро	сро	тро	Фро
Хро	Цро	Чро	Шро	Щро.
Бро	Бро	Гро	Дро	Жро
Зро	Кро	Лро	Мро	Нро
про	рро	сро	тро	Фро
Хро	Цро	Чро	Шро	Щро.
Гро	Бро	Гро	Дро	Жро
Зро	Кро	Лро	Мро	Нро
про	рро	сро	тро	Фро
Хро	Цро	Чро	Шро	Щро.

Отрокамъ

Бро	Бро	Гро	Дро	Жро	Зро	Кро
лро	мро	нро	про	рро	сро	тро
Фро	Хро	Цро	Чро	Шро	Щро.	
Бро	Бро	Гро	Дро	Жро	Зро	Кро
Эро	Кро	Лро	Мро	Нро	Про	Иро
про	рро	сро	тро	Фро	Бро	Гро
Хро	Цро	Чро	Шро	Щро.	Бро	Гро.
Бро	Бро	Гро	Дро	Жро	Зро	Кро
Эро	Кро	Лро	Мро	Нро	Про	Иро
про	рро	сро	тро	Фро	Бро	Гро
Хро	Цро	Чро	Шро	Щро.	Бро	Гро.
Бро	Бро	Гро	Дро	Жро	Зро	Кро
Эро	Кро	Лро	Мро	Нро	Про	Иро
про	рро	сро	тро	Фро	Бро	Гро
Хро	Цро	Чро	Шро	Щро.	Бро	Гро.



